

越南平

# 证明书

## CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会  
China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

# 中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade  
China Chamber of International Commerce

## 证明书 CERTIFICATE



号码 No. 203201A0/001419

兹证明：在所附中华人民共和国医疗器械产品出口销售证明上的江苏省食品药品监督管理局的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of JIANGSU FOOD AND DRUG ADMINISTRATION on the annexed CERTIFICATE FOR EXPORTATION OF MEDICAL PRODUCTS OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA is genuine.

China Council for the Promotion of International Trade



授权签字:

Authorized Signature:

Zou Ruirui

日期: 2020年03月05日

(Date: Mar. 05, 2020)



认字第20004742号

兹证明前面文书上中国  
国际贸易促进委员会商事证  
明专用章(27)和授权签字  
人(邹锐锐)的签字属实。



中华人民共和国外交部(320)

二〇二〇年三月九日 南京

邹锐锐



Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Thượng Hải  
Consulate General of Vietnam in Shanghai

HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ  
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia:  
Country:

Việt Nam  
Vietnam

Giấy tờ, tài liệu này  
This public document

2. Do ông/bà:  
Has been signed by:

Qian Gen Qing ký

3. Với chức danh: Phó Phòng Lãnh sự  
Acting in the capacity of: Deputy Chief-Consular Office

4. Và con dấu của: Bộ Ngoại giao Trung Quốc  
Bears the seal/stamp of: Ministry of Foreign Affairs of  
the People's Republic of China.

Được hợp pháp hóa lãnh sự  
Certified

5. Tại: Thượng Hải  
At: Shanghai

6. Ngày/on: 12/03/2020

7. Cơ quan cấp: TLSQ Việt Nam tại Thượng Hải  
By: Consulate General of Vietnam in Shanghai.

8. Số/Nº: 0129-02/2020

TL. Tổng lãnh sự / For the Consul General  
Lãnh sự / Consul



越南

中华人民共和国  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
医疗器械产品出口销售证明  
CERTIFICATE FOR EXPORTATION OF MEDICAL PRODUCTS

证书编号: 苏苏食药监械出 20200039  
Certificate NO.: SSSYJXC20200039

产品名称: 见附页  
Product(s): see attachment

规格型号: 见附页  
Model: see attachment

产品注册或备案凭证号: 见附页  
Registration certificate(s): see attachment

生产企业: 江苏永新医疗设备有限公司  
Manufacturer: Jiangsu Yongxin Medical Equipment Co., Ltd

生产企业住所: 江苏省张家港市乐余镇乐丰路  
Address of manufacturer: Lefeng Road, Leyu Town, Zhangjiagang City,  
Jiangsu Province, China

生产许可或备案凭证号: 苏食药监械生产许 20170012 号; 苏苏食药监械生产备  
20153027 号  
Manufacturing License(s): SSYJXSCX20170012; SSSYXSCB20153027

兹证明上述产品已准许在中国生产和销售。  
This is to certify that the above products have been registered  
to be manufactured and sold in China.

证明有效期至: 2022 年 2 月 24 日  
This certification valid until: 2022-2-24

备注: /  
Remark: /



证书编号: 苏苏食药监械出 20200039  
 Certificate No. SSSYJXC20200039

附页 第 1 页 共 2 页  
 attachment page 1 of 2

| 序号 | 产品名称<br>Product (s)            | 规格型号  | Model   | 注册证号<br>或备案凭<br>证号      |
|----|--------------------------------|---|---|-------------------------|
| 1  | 电动护理床<br>Electric hospital bed | YXZ-C2<br>YXZ-C3<br>YXZ-C5  | YXZ-C2<br>YXZ-C3<br>YXZ-C5  | 苏械住准<br>2019215160<br>3 |
| 2  | 婴儿床<br>Baby bed                | YX-B-1<br>YX-B-2<br>YX-B-3<br>YX-B-4  | YX-B-1<br>YX-B-2<br>YX-B-3<br>YX-B-4  | 苏苏械备<br>20153068<br>号   |
| 3  | 儿童病床<br>Children hospital bed  | YX-C-1<br>YX-C-2<br>YX-C-3<br>YX-C-4  | YX-C-1<br>YX-C-2<br>YX-C-3<br>YX-C-4  | 苏苏械备<br>20153069<br>号   |
| 4  | 手动病床<br>Manual hospital bed    | YX-D-1<br>YX-D-2<br>YX-D-3<br>YX-D-4<br>YX-D-5<br>YX-D-6  | YX-D-1<br>YX-D-2<br>YX-D-3<br>YX-D-4<br>YX-D-5<br>YX-D-6  | 苏苏械备<br>20153070<br>号   |
| 5  | 担架<br>Stretcher                | YXZ-D-A<br>YXZ-D-B<br>YXZ-D-C<br>YXZ-D-D<br>YXZ-D-E<br>YXZ-D-F<br>YXZ-D-G<br>YXZ-D-H<br>YXZ-D-I<br>YXZ-D-J<br>YXZ-D-K<br>YXZ-D-L<br>YXZ-D-M<br>YXZ-D-N<br>YXZ-D-P | YXZ-D-A<br>YXZ-D-B<br>YXZ-D-C<br>YXZ-D-D<br>YXZ-D-E<br>YXZ-D-F<br>YXZ-D-G<br>YXZ-D-H<br>YXZ-D-I<br>YXZ-D-J<br>YXZ-D-K<br>YXZ-D-L<br>YXZ-D-M<br>YXZ-D-N<br>YXZ-D-P | 苏苏械备<br>20160633 号      |



证书编号: 苏苏食药监械出20200039  
 Certificate No. SSSYJXC20200039

附页 第2页 共2页  
 attachment page 2of 2

|    |       |                                 |  |  |                       |
|----|-------|---------------------------------|--|--|-----------------------|
| 6  | 诊查床   | Examination couch               | YXZ-001<br>YXZ-002<br>YXZ-003            | YXZ-001<br>YXZ-002<br>YXZ-003            | 苏苏械备<br>20190288<br>号 |
| 7  | 转运车   | Transfer stretcher              | YXZ-E-1<br>YXZ-E-2<br>YXZ-E-3            | YXZ-E-1<br>YXZ-E-2<br>YXZ-E-3            | 苏苏械备<br>20180062<br>号 |
| 8  | 妇科检查床 | Gynecological examination table | YXZ-Q-1<br>YXZ-Q-2<br>YXZ-Q-3<br>YXZ-Q-4 | YXZ-Q-1<br>YXZ-Q-2<br>YXZ-Q-3<br>YXZ-Q-4 | 苏苏械备<br>20180497<br>号 |
| 9  | 手动透析椅 | Donation Chair                  | YXZ-0938                                 | YXZ-0938                                 | 苏苏械备<br>20180283<br>号 |
| 10 | 骨科牵引床 | Orthopedic traction bed         | YXZ-G-I<br>YXZ-G-II<br>YXZ-G-III         | YXZ-G-I<br>YXZ-G-II<br>YXZ-G-III         | 苏苏械备<br>20180808<br>号 |